



RINA
www.rina.org

CISQ is a member of



THE INTERNATIONAL CERTIFICATION NETWORK
www.iqnet-certification.com

CERTIFICADO N°

4420/01/S

CERTIFICATE No.

Se certifica que el Sistema de Gestión de Calidad de
It is hereby certified that the Quality Management System of

AGENCIA MARITIMA MAREAS S.A.

F. LAVALLE N° 14, ENSENADA, LA PLATA PORT 1925 BUENOS AIRES ARGENTINA

en las siguientes unidades operativas / *in the following operational units*

F. LAVALLE N° 14, ENSENADA, LA PLATA PORT 1925 BUENOS AIRES ARGENTINA

cumple con la norma
is in compliance with the standard

ISO 9001:2008

para el siguiente campo de actividades / *for the following field of activities*

EA:31A

DISEÑO, DESARROLLO Y PROVISION DE SERVICIOS DE AGENTE MARITIMO

DESIGN, DEVELOPMENT AND PROVISION OF SHIPPING AGENCY SERVICES

La validez de este certificado depende de las auditorias semestrales / anuales y revisión completa cada tres años del Sistema de Gestión

The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

El uso y validez de este certificado está sujeto al cumplimiento de los documentos RINA: Reglamento para la Certificación de Sistemas de Gestión de Calidad

The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Primera emisión <i>First Issue</i>	16.01.2001
Emisión corriente <i>Current Issue</i>	06.05.2009
Fecha de vencimiento <i>Expiry Date</i>	31.03.2012

Dr. Roberto Cavanna
(Director of Certification and Services Division)

RINA Spa
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy

Para detalles referentes a excepciones a los requerimientos de la Norma, se deberá consultar el Manual de Calidad

Reference is to be made to the Quality Manual for details regarding the exemptions from the requirements of the standard

CISQ es la Federación Italiana de Entes de Certificación del Sistema de Gestión

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

SINCERT

ACCREDITAMENTO ORGANISMI DI CERTIFICAZIONE E ISPEZIONE

SGQ N° 002A - SGA N° 002D
PRD N° 002B - PRS N° 066C
SCR N° 003F - SSI N° 001G

Signatory of EA and IAF Mutual Recognition Agreements

FEDERAZIONE

CISQ

www.cisq.com

Form CERSISGE-10/02